

Industrie Lyon 2009 (France)**Une vocation à confirmer**

Industrie Lyon revient en 2009 et veut confirmer sa position de complément à Industrie Paris. En outre, STIM, le salon des solutions techniques innovantes en sous-traitance, sera pour la première fois, cette année, intégré à cette manifestation.

Performance industrielle

Dans un environnement industriel mondial, la performance industrielle est la condition principale au maintien d'une industrie forte en Europe (et en France). Cette performance passe non seulement par l'innovation technologique des équipements et des outils mais aussi par la qualité des femmes et des hommes qui les utilisent. Il semble alors tout à fait naturel de réunir sur un même salon l'offre technique et les moyens humains avec leur savoir faire. C'est pourquoi Industrie Lyon accueille STIM, tous deux propriétés du groupe GL events.

**Anticiper et maîtriser les technologies du futur**

Pour la quatrième année consécutive, le Symop, en partenariat avec le Cetim et le Journal de la Production, animera l'espace Industrie 2020, consacré aux procédés de production innovants. Il rentrera naturellement dans le parcours ligne verte, respect de l'environnement. Plusieurs grands thèmes seront présentés, dont nous vous donnons un aperçu ci-après.

Forage vibratoire à grande vitesse. Ce développement technologique abouti aujourd'hui à des gains de performances mais également environnementaux puisqu'il permet de s'affranchir de toute lubrification. Il est à relever que la tête de perçage vibratoire issue du projet visant à maîtriser les perçages profonds (Enise/Cetim) met en oeuvre la technique de perçage vibratoire à basse fréquence. Animé d'un mouvement de vibrations axiales dont l'amplitude est supérieure à l'avance, le foret effectue des sauts hors matière qui assurent la fragmentation du copeau. L'évacuation du copeau peut alors se faire de façon naturelle (sans débouillage ni lubrification), ce qui permet de percer des trous de grande profondeur.

Des robots plus abordables. 1 million : c'est ce que certains dénombrent comme robots sur l'ensemble de la planète. La majeure partie d'entre eux est utilisée dans les grandes entreprises. Le Cetim, aux côtés de différents partenaires, contribue au développement, au travers du projet européen SME Robot, d'une nouvelle génération de robots pour

Industrie Lyon**DATES :**

Du mardi 10 mars au vendredi 13 mars 2009

LIEU :

Eurexpo - Parc des expositions de Lyon (France)

HORAIRES :

9h00 - 18h00 : les mar. 10 mars et mer. 11 mars

9h00 - 21h00 : jeudi 12 mars (Fête de l'Industrie)

9h00 - 17h00 : vendredi 13 mars

EXPOSANTS : 1'000 exposants

INDUSTRIE Lyon propose toutes les solutions en équipements, composants, produits et services pour tous les stades de fabrication industrielle, de la conception à la production :

Conception, assemblage, composants, automatisation, production : machines-outils (usinage, formage, commandes numériques, traitements de surfaces, outils, lubrifiants, équipements d'ateliers,...), contrôle, sous-traitance

SURFACE : 50'000 m² bruts d'exposition

PME et PMI à des prix abordables. Instituts de recherche, universités, les cinq plus grands fabricants européens de robots, se sont donné trois objectifs ambitieux à réaliser. Faire en sorte que le robot soit facile d'utilisation et comprenne des commandes intuitives ; satisfasse aux exigences de sécurité afin de travailler dans le même environnement que l'homme et que l'installation et la mise en service s'effectue dans les trois jours (plug & play).

Fabrication rapide par laser. La machine CLAD® (Construction Laser Additive Directe), qui permet de fabriquer directement des pièces techniques fonctionnelles sera en démonstration. Ce procédé est une solution idéale pour la production de petites séries de pièces aux formes complexes. La construction s'effectue par empilement de couches successives de poudres métalliques fusionnées par un faisceau laser.

**Les robots prennent la parole !**

Les PME-PMI françaises sont en grand retard dans leur processus de robotisation par rapport à leurs concurrentes européennes et étrangères. Cela, alors même que l'ensemble de l'industrie française est déjà à la traîne. Ainsi, il y a deux fois moins de robots qu'en Italie et trois fois moins qu'en Allemagne, et seuls 17 % des robots en service le sont dans des PME-PMI de moins de 300 salariés. Pour que les robots trouvent enfin la place qui devrait être la leur et apportent toute l'aide dont ils sont capables aux PME-PMI, les entreprises de robotique initient une manifestation particulière

Dans un stand original plus de quinze robots vont organiser une véritable manifestation et revendiquer pour enfin occuper toute leur place dans les PME-PMI. C'est une manière inédite de présenter leurs fonctions et d'attirer l'attention sur un secteur qui est au cœur de la capacité productive et des nouveaux gains de productivité des entreprises.

Industrie Lyon 2009 (Frankreich)

Eine Bestimmung, die es zu bekräftigen gilt

Die Messe Industrie Lyon wird 2009 neuerlich abgehalten und möchte ihre Stellung als Ergänzung zu Industrie Paris bekräftigen. Darüber hinaus wird STIM, die auf innovierende technische Zulieferlösungen spezialisierte Messe, zum ersten Mal Teil dieser Veranstaltung sein.

Industrielleistung

In einem weltweit industriellen Umfeld ist die Leistung der Industrie ganz wesentlich, um in Europa (und in Frankreich) eine starke Industrie erhalten zu können. Diese Leistung hängt nicht nur von der technologischen Innovation der Ausrüstungen und Werkzeuge ab, sondern auch von der Qualität der Frauen und Männer, die sie bedienen. Es ist demzufolge selbstverständlich, dass das technische Angebot und die menschlichen Mittel mit ihrem Know-how auf derselben Messe zusammengeführt werden. Aus diesem Grund wird die STIM in die Industrie Lyon integriert; beide gehören der Gruppe GL events an, die beschlossen hat, aus dieser Messe ein Event zu machen.



Technologien der Zukunft voraussehen und beherrschen

Symop wird zum vierten Mal hintereinander gemeinsam mit Cetim und dem Journal de la Production die Organisation von INDUSTRIE 2020 übernehmen, dessen Schwerpunkt auf innovierenden Produktionsverfahren liegt. Die „grüne Linie“, also der Umweltschutz, wird ganz selbstverständlich im Vordergrund stehen. Es werden mehrere grosse Themen behandelt, die nachstehend kurz vorgestellt werden.

Hochgeschwindigkeits-Vibrationsbohren. Bei dieser technologischen Entwicklung wurden heute Steigerungen sowohl hinsichtlich Leistung als auch in Be-

zug auf Umweltschutz erzielt, da jede Schmierung überflüssig geworden ist. Bemerkenswert ist, dass der im Rahmen des Projektes entwickelte Vibrationsbohrkopf auf tiefe Bohrungen ausgerichtet ist (Enise/Cetim) und die Vibrationsbohrtechnik mit Niederfrequenz erfolgt. Der Bohrer führt Axialvibrationsbewegungen mit einer Amplitude aus, die grösser als der Vorschub ist; dabei führt er Sprünge aus dem Material heraus aus, mit denen die Spanfragmentierung gewährleistet wird. Der Span lässt sich somit mühelos entfernen (ohne Auskratzen und Schmieren), wodurch tiefere Löcher gebohrt werden können.

Industrie Lyon

ZEITPUNKT:

Dienstag 10. März bis Freitag 13. März 2009

ORT:

Eurexpo - Parc des expositions de Lyon (Frankreich)

ÖFFNUNGSZEITEN:

9 – 18 Uhr: Dien. 10. März und Mitt. 11. März

9 – 21 Uhr: Donn. 12. März (Fest der Industrie)

9 – 17 Uhr: Freitag 13. März

AUSSTELLER: 1'000 Aussteller

INDUSTRIE Lyon bietet sämtliche Lösungen der Bereiche Ausrüstungen, Komponenten, Produkte und Dienstleistungen für Industriefertigungsstadien – vom Entwurf bis zur Produktion – an:

Entwurf, Zusammenbau, Komponenten, Automatisierung, Produktion: Werkzeugmaschinen (Präzisionsbearbeitung, mechanische Bearbeitung, Digitalsteuerungen, Oberflächenbehandlungen, Werkzeuge, Schmiermittel, Werkstatteinrichtungen usw.) Überwachung, Zulieferwesen

AUSSTELLUNGSFLÄCHE:

50'000 m² Bruttoausstellungsfläche

Kostengünstigere Roboter. 1 Million: So viele Roboter werden heute auf der ganzen Welt gezählt. Die meisten Roboter werden in den grossen Unternehmen eingesetzt. Mit dem europäischen Projekt SME Roboter trägt Cetim in Zusammenarbeit mit verschiedenen Partnern zur Entwicklung einer neuen Roboter generation für Klein- und Mittelbetriebe sowie kleine und mittlere Industriebetriebe zu erschwinglichen Preisen bei. Forschungsinstitute, Universitäten und die fünf grössten europäischen Roboterhersteller haben sich drei ehrgeizige Ziele gesetzt. Roboter sollen einfach in der Anwendung sein und intuitive Befehle verstehen können; sie sollen den Sicherheitsanforderungen entsprechen, um im selben Umfeld wie Menschen arbeiten zu können; die Aufstellung und Inbetriebnahme soll innerhalb von drei Tagen erfolgen können (plug & play).

Schnelle Herstellung mit Laser. Die Maschine CLAD® (Construction Laser Additive Directe), mit der funktionale technische Teile direkt hergestellt werden können, wird vorgeführt werden. Dieses Verfahren ist eine optimale Lösung zur Herstellung kleiner Teileserien mit komplexer Formgebung. Die Konstruktion erfolgt mittels Übereinanderschichtung von Metallpulvern, die mit einem Laserstrahl verschmolzen werden.

Die Roboter ergreifen das Wort!

Die französischen Klein- und Mittelbetriebe bzw. kleinen und mittleren Industriebetriebe sind, was den Einsatz von Fertigungsrobotern anbelangt, gegenüber den europäischen und ausländischen Mitbewerbern sehr im Rückstand. Und das wo die gesamte französische Industrie bereits nachhinkt. So sind in Frankreich zweimal weniger Roboter im Einsatz als in Italien, und gegenüber Deutschland ▶

ist das Verhältnis gar 1 zu 3; nur 17 % der in Betrieb stehenden Roboter sind in KMU mit weniger als 300 Angestellten im Einsatz. Die auf Automatisierungstechnik spezialisierten Unternehmen starten nun eine Initiative, damit die Roboter endlich den ihnen zustehenden Platz einnehmen und den KMU unter die Arme greifen.

Auf einem originell gestalteten Stand werden nicht weniger als fünfzehn Roboter ein richtiges Schauspiel geben, damit sie endlich ihren Platz in den KMU vollumfänglich einnehmen. Auf diese noch nie da gewesene Weise werden sie ihre Funktionen veranschaulichen und die Aufmerksamkeit auf einen Bereich lenken, der für die Produktionskapazität und neue Produktivitätsgewinne der Unternehmen von entscheidender Bedeutung ist.

Industrie Lyon 2009 (France)

A vocation to be confirmed

Industrie Lyon will come back in 2009 and aims to confirm its position as complement to Industrie Paris. Moreover this year, and for the first time, STIM, exhibition dedicated to innovative technical solutions for subcontracting, will be integrated to that event.

Industrial performance

Within the globalized industrial world, industrial performance is the condition to follow the pace and maintain a strong industrial presence in Europe. This performance goes through technological innovation for equipments and tooling but also through women and men who use them. Based on this, it's logical to reunite under the same banner a show including technical means and human's know-how. This is the reason why Industry Lyon welcomes STIM (both belonging to GL event Group) and why it will be built as a common event.



Anticipate and master technologies of the future

For the fourth time in a row, Symop in partnership with Cetim and the journal of the production will animate the Industry 2020 area dedicated to innovative production means. This will naturally be integrated into the "green line" program that guarantees a strict respect of the environment. Several themes will be presented, let's see a few ones.

High speed vibrating boring. This developments

drives to improve performances but also to deal better with environmental issues as it allows machining without any lubrication. The vibrating boring head is an output of a deep hole drilling project (Enise/Cetim) and works with low frequencies. The amplitude of the axial vibrations is higher than the feed rate, that way the bore "jumps" out of the material and creates chip breakages. Natural flush of the chips can then be done without any special action or lubrication. This leads to high quality deep bores.

Industrie Lyon

WHEN:

From Tues March 10 to Fri March 13, 2009

WHERE:

Eurexpo - Parc des expositions de Lyon (France)

Schedule:

9h00 - 18h00: Tuesday and Wednesday

9h00 - 21h00: Thursday (Industry party)

9h00 - 17h00: Friday

EXHIBITORS: 1'000 exhibitors

INDUSTRIE Lyon will host every solution in term of industrial equipment, products and services for every step from design to production, i.e. design, assembly, components, automation, production like machine-tools (machining, forming, NC, heat treatment, tooling, lubricants, working environment), control and subcontracting.

FLOOR SPACE: 50'000 m² exhibition area

More affordable robots. One million is the amount of robots that some counts on the planet. The vast majority of them are used in large companies. Cetim with several partners works through the SME Robots European project in order to create a new generation of affordable robots for small and medium size companies. Researches institutes and universities as well as top-five European robots manufacturers aim high. They try to create robots that are user friendly and understand intuitive orders, that are perfectly secure in order to work in the same environment as human beings and to whom installation and set-up could be done within three days (plug & play).

Rapid laser machining. The CLAD® (Construction Laser Additive Directe) machine that finishes technical functional parts will be demonstrated. That process is an ideal solution to machine short batches of complex parts. The building of the part is done layer after layers, adding metallic powder merged by laser.

Robots will start to speak

The French small and medium size companies are quite late compared to European and abroad competition. This while the whole French industry is also struggling. We can find twice as much robots in Italy and thrice as much in Germany. Only 17% of robots can be found in small and medium size companies with less than 300 employees. To make people see the right place robots could reach within companies, the robot makers organize a special event.

On an original booth more than 15 robots will go on strike and manifest in order to win the place they truly deserve within small and medium size companies. This is a new way to presenting their functions and to be under the spotlights for a sector that is in the heart of the production capacities and the new gains in productivity.

<http://www.industrie-expo.com/index.php>